

Front



1836-32CN



產品說明書

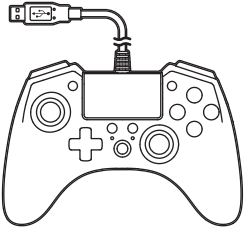
感谢您選擇HORI的產品。
使用前請仔細閱讀本說明書，確保正確使用該產品。
讀取後，請保管好本手冊以供將來參考。

/产品说明书

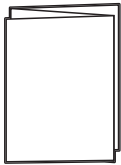
感谢您选择HORI的产品。
使用前请仔细阅读本说明书，确保正确使用该产品。
读取后，请保管好本手册以供将来参考。

本說明書中的遊戲主機均以PlayStation®4主機為例、該手柄的使用方法同樣適用於PlayStation®3主機。
/本说明书中的游戏主机均以PlayStation®4主机为例、该手柄的使用方法同样适用于PlayStation®3主机。

產品清單 / 产品清单



射擊手柄 : 1臺
/ 射击手柄 : 1台



產品說明書 : 1份
/ 产品说明书 : 1份

使用須知 / 使用须知



注意 / 注意 保管者請詳細閱讀 / 保管者请详细阅读

繁体中文

- 本产品包含小部件，3歲以下幼兒禁止使用與玩耍。
- 請遠離嬰幼兒放置，萬一誤食，請立即就醫。
- 請勿置於潮濕、多塵的地方。
- 請勿給予強烈撞擊。
- 請勿將線材強力拉扯。
- 請勿私自拆裝、修理及改裝該產品。
- 使用前請用柔軟乾濕抹布擦拭產品，切勿使用汽油、天那水等化學品擦拭。
- 本產品不可用於目的之外的場合使用，如因使用不當造成的損壞，本司概不負責。

简体中文

- 本产品包含小部件，3岁以下幼儿禁止使用与玩耍。
- 请远离婴幼儿放置，万一误食，请立即就医。
- 请勿置于潮湿、多尘的地方。
- 请勿给予强烈撞击。
- 请勿将线材强力拉扯。
- 请勿私自拆装、修理及改装该产品。
- 使用前请用柔软干抹布布擦拭产品，切勿使用汽油、天那水等化学品擦拭。
- 本产品不可用于目的之外的场合使用，如因使用不当造成的损坏，本司概不负责。

適用主機 / 适用主机

PlayStation®4 / PlayStation®3

重要 / 重要

本產品在PlayStation®4主機或PlayStation®3主機上使用前，請事先仔細閱讀各個主機的產品說明書。
/ 本产品在PlayStation®4主机或PlayStation®3主机上使用前，请事先仔细阅读各个主机的产品说明书。

本產品不帶有耳機/麥克風插孔，不具備發光、振動及動作感知觸功能。不具備本說明書記載之外的功能。
同時，針對PlayStation®4及PlayStation®3主機的部分規格軟體也可能無法使用。
軟體適用情況請登錄本公司網頁（<http://www.hori.jp>）進行確認，也可諮詢本公司售後服務部。
/ 本产品不带有耳机/麦克风插孔，不具备发光、振动及动作传感器功能。不具备本说明书记载之外的功能。
同时，针对PlayStation®4及PlayStation®3主机的部分规格软件也可能无法使用。
软件适用情况请登录本公司网页（<http://www.hori.jp>）进行确认，也可咨询本公司售后服务部。

关于功能切换 ※適用主機切換功能 按鍵分配切換功能 通射速度切換功能。
為防止開關切換所帶來的誤動作，產品使用前請仔細確認各切換開關的位置狀態。

/ 关于功能切换 ※適用主机切换功能 按键分配切换功能 通射速度切换功能。
为防止开关切换所带来的误动作，产品使用前请仔细确认各切换开关的位置状态。

關於語音聊天功能

本產品不帶耳機/麥克風插孔。如要使用語音聊天功能，可將帶USB插頭的耳麥插入（需另外購買）PlayStation®4主機的USB插孔。

/ 关于语音聊天功能

本产品不帶耳机/麦克风插孔。如要使用语音聊天功能，可将带USB插头的耳麦插入（需另外购买）PlayStation®4主机的USB插孔。

※根據PlayStation®4/ PlayStation®3主機的系統軟體不同，有些功能無法使用。此時，需將軟體升級後再使用。
（PlayStation®4主機推薦使用Ver.1.75以後的版本；PlayStation®3主機推薦使用Ver.2.80以後的版本）。各主機的版本情況及升級需求請參考各主機的產品說明書。
※本產品不適用於PlayStation®2、PlayStation®及PS one®主機。
※請注意：因按鍵設有通射或通射鎖定功能，主頁面上可能會出現不必要的無意識動作。
※本產品不能僅適用於PlayStation®2遊戲。
※本產品為有線使用設備。
/ ※根据PlayStation®4/ PlayStation®3主机的系统软件不同，有些功能无法使用。此时，需将软件升级后再使用。
（PlayStation®4主机推荐使用Ver.1.75以后的版本；PlayStation®3主机推荐使用Ver.2.80以后的版本）。各主机的版本情况及升级需求请参考各主机的产品说明书。
※本产品不适用于PlayStation®2、PlayStation®及PS one®主机。
※请注意：因按键设有通射或通射锁定功能，主页面上可能会出现不必要的无意识动作。
※本产品不保证适用于PlayStation®2的软件。
※本产品为有线使用设备。

主機切換功能 / 主机切换功能

通過適用主機切換開關，本產品可用於PlayStation®4主機/PlayStation®3主機。
/ 通过适用主机切换开关，本产品可用于PlayStation®4/PlayStation®3主机。

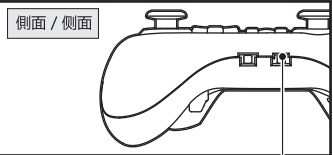
※先将切换开关打到位后，再将手柄连接到要使用的主机上。
/ 同时位置机主機世號不對應時，可能出現【PS鍵無反應】或【所有按鍵無反應】等手柄無法正常動作的情況，所以在手柄連接主機前，請務必確認好手柄上開關的位置）
/ ※先将切换开关打到位后，再将手柄连接到对应的主机上。
（开关位置和主机型号不对应时，可能出现【PS键无反应】或【所有按键无反应】等手柄无法正常动作的情况，所以在手柄连接主机前，请务必确认好手柄上开关的位置）

用於連接PlayStation®4主機時
/ 用于连接PlayStation®4主机时

用於連接PlayStation®3主機時
/ 用于连接PlayStation®3主机时

4 3

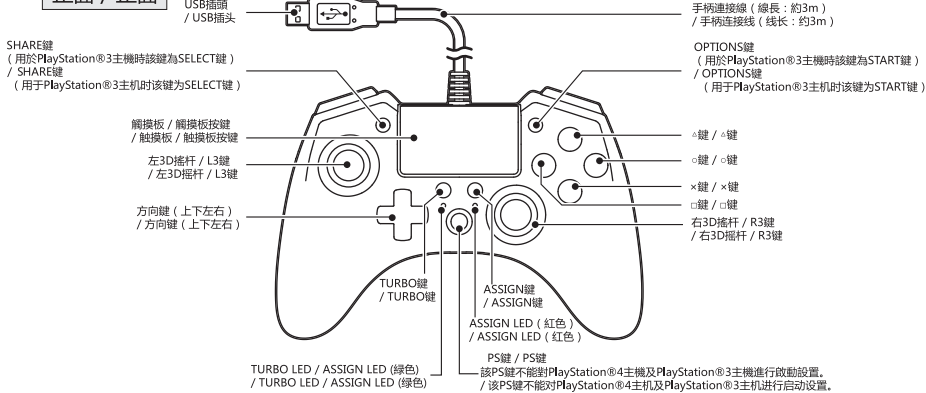
4 3



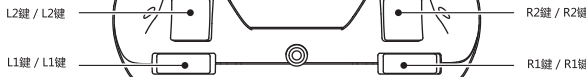
主機切換開關 / 主机切换开关

各部件名稱 / 各部件名称

正面 / 正面



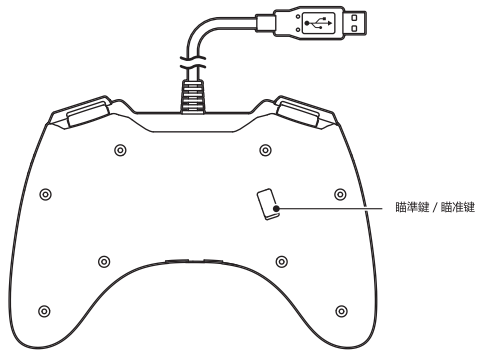
頂面 / 頂面



側面 / 側面



背面 / 背面

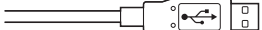


瞄準鍵 / 瞄准键

連接方法 / 连接方法

將手柄上的USB插頭插入PlayStation®4主機的USB端口
※連接前，需確認USB插頭方向正確。
※連接前，需確認主機開關打到的位置正確。

將手柄上的USB插頭插入PlayStation®4主機的USB端口
※連接前，需確認USB插頭方向正確。
※連接前，需确认从主机开关打到的位置正确。



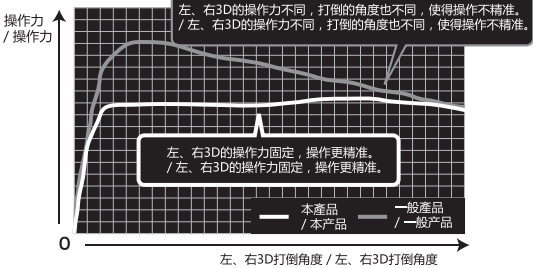
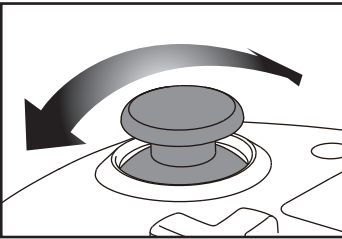
插入PlayStation®4主机的USB插孔
/ 插入PlayStation®4主机的USB插孔

本產品連上主機後，左3D搖杆及右3D搖杆會進行自動中心補正，因此，當USB插頭連上主機過程中或連上主機後，只要是PlayStation®4主機電源打開的情況下，請勿觸碰到左3D搖杆和右3D搖杆。
/ 本产品连上主机后，左3D摇杆及右3D摇杆会自动中心补正。因此，当USB插头连上主机过程中或连上主机后，只要是PlayStation®4主机电源打开的情况下，请勿触碰到左3D摇杆和右3D摇杆。

若連接時碰到3D搖杆，會造成3D搖杆中心偏位。此時需要拔出本產品重新連接，或者進行手動中心補正。手動中心補正方法：連接後將ASSIGN鍵長按3秒，待TURBO LED / ASSIGN LED（綠色）亮起後，按下SHARE鍵。將TURBO LED / ASSIGN LED（綠色）熄滅後，手動補正完成。
/ 若连接时碰到3D摇杆，会造成3D摇杆中心偏位。此时需要拔出本产品重新连接，或者进行手动中心补正。手动中心补正方法：连接后将ASSIGN键长按3秒，待TURBO LED / ASSIGN LED（绿色）亮起后，按下SHARE键。将TURBO LED / ASSIGN LED（绿色）熄灭后，手动补正完成。

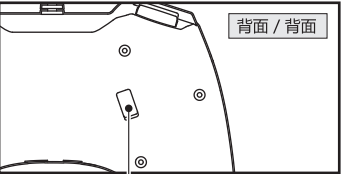
關於左、右3D搖杆的平衡負重功能 / 关于左、右3D摇杆的均衡操作力功能

為使左、右3D搖杆能更精準定位，本產品使用了特殊構造，使得3D搖杆無論打到任何角度，其操作力都為一定值。
/ 为使左、右3D摇杆能更精准定位，本产品使用了特殊构造，使得3D摇杆无论打到任何角度，其操作力都为一定值。
以达到操作力不变，定位更精准的目的。



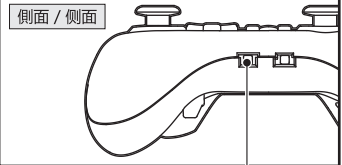
關於瞄準鍵 / 关于瞄准键

按住瞄準鍵，可暫時減緩右3D搖杆的靈敏度。該操作對於遠距離射擊及精準的捕捉動作十分有效。
/ 按住瞄准键，可暂时减缓右3D摇杆的灵敏度。该操作对于远距离射击及精确的捕捉动作十分有效。

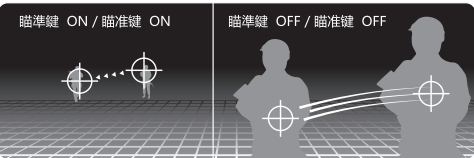


關於瞄準鍵 / 关于瞄准键

上述搖杆靈敏度可通過右3D搖杆靈敏度調整開關進行3個階段的設定。 / 上述摇杆灵敏度可通过右3D摇杆灵敏度调整开关进行3个阶段的设定。



右3D搖杆靈敏度調整開關 / 右3D摇杆灵敏度调整开关



瞄準鍵 ON / 瞄准键 ON

瞄準鍵 OFF / 瞄准键 OFF

適用於遠距離精準射擊。
/ 适用于远距离精准射击。

適用於近距離快速射擊。
/ 适用于近距离快速射击。

< 灵敏度1 > ...85%的灵敏度 / < 灵敏度1 > ...85%的灵敏度
可缓慢操作的灵敏度。 / 可缓慢操作的灵敏度。
< 灵敏度2 > ...70%的灵敏度 / < 灵敏度2 > ...70%的灵敏度
比感度1更缓慢的灵敏度。 / 比感度1更缓慢的灵敏度。
< 灵敏度3 > ...50%的灵敏度 / < 灵敏度3 > ...50%的灵敏度
最缓慢的操作灵敏度。 / 最缓慢的操作灵敏度。

株式会社ホリ
機種名 : ホリパッド4FPS改 / 1836#00KX
部品名 : InstructionSheet(HP4T)CN
部品図番 : 1836-32CN
印刷 : 1C(Black)
材質 : 書紙64g
作成 : 小池 2015/09/10

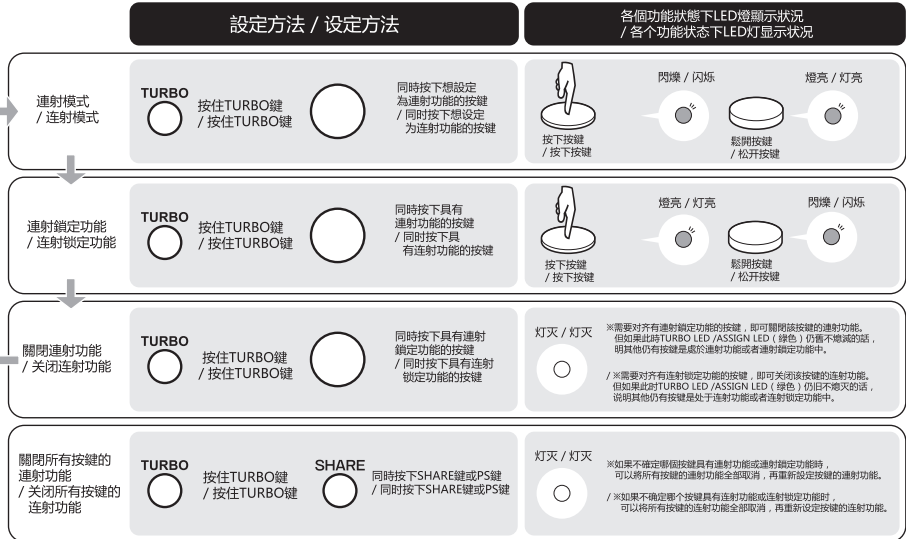
Back

連射功能 / 连射功能

本產品中如下所記的按鍵可進行連射功能和連射鎖定功能的設定。
【連射鎖定功能】：即不按下按鍵，按鍵也能保持連射狀態。（一旦按下按鍵，即可解除連射功能）
/ 本產品中如下所記的按鍵可進行連射功能和連射鎖定功能的設定。
【連射鎖定功能】：即不按下按鍵，按鍵也能保持連射狀態。（一旦按下按鍵，即可解除連射功能）

可進行連射功能設定的按鍵：/ 可進行連射功能設定的按鍵：

方向鍵（上下左右）/○鍵 / ×鍵 / △鍵 / □鍵 / L 1鍵 / L 2鍵 / R1鍵 / R 2鍵 ※注意：但方向鍵（上下左右）不能設定為連射鎖定功能。
/ 方向鍵（上下左右）/○鍵 / ×鍵 / △鍵 / □鍵 / L 1鍵 / L 2鍵 / R1鍵 / R 2鍵 ※注意：但方向鍵（上下左右）不能設定為連射鎖定功能。



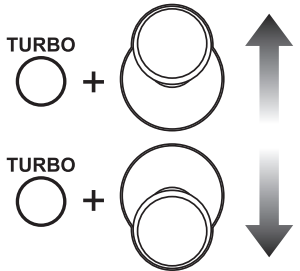
※LED燈的閃爍速度和連射速度保持一致。
※因按下PS鍵會將所設定的連射功能與連射鎖定功能全部解除。所以在遊戲重新開始時，需要將按鍵的連射功能進行重新設定。
/ ※LED燈的閃爍速度和連射速度保持一致。
※因按下PS鍵會將所設定的連射功能與連射鎖定功能全部解除。所以在遊戲重新開始時，需要將按鍵的連射功能進行重新設定。

連射速度切換功能 / 连射速度切换功能

本產品的連射速度可以在每秒5/12/20回 3個階段進行切換。
/ 本產品的連射速度可以在每秒5/12/20回 3个阶段进行切换。

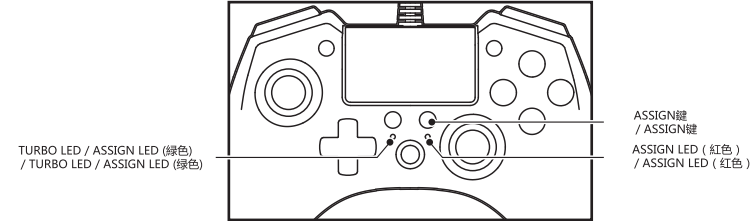
按住TURBO鍵，將右3D往上打，
則會按以下順序調整連射速度：5回/秒→12回/秒→20回/秒。
/ 按住TURBO鍵，將右3D往上打，
則會按以下順序調整連射速度：5回/秒→12回/秒→20回/秒。
按住TURBO鍵，將右3D往下打，
則會按以下順序調整連射速度：20回/秒→12回/秒→5回/秒。
/ 按住TURBO鍵，將右3D往下打，
則會按以下順序調整連射速度：20回/秒→12回/秒→5回/秒。

※default（初始狀態）被設定的速度為：12回/秒
※右3D鍵每次不移動時，則無法進行連射速度切換。
※進行連射速度切換2秒後，LED燈的閃爍速度才會和切換成的連射速度保持一致。
/ ※default（初始狀態）被設定的速度為：12回/秒
※右3D鍵每次不移動時，則無法進行連射速度切換。
※進行連射速度切換2秒後，LED燈的閃爍速度才會和切換成的連射速度保持一致。



按鍵分配功能 / 按键分配功能

本產品為能對應更多種FPS射擊遊戲，具有按鍵分配功能。按鍵分配功能按以下順序設定：
/ 本产品为能对应更多种FPS射击游戏，具有按键分配功能。按键分配功能按以下顺序设定：

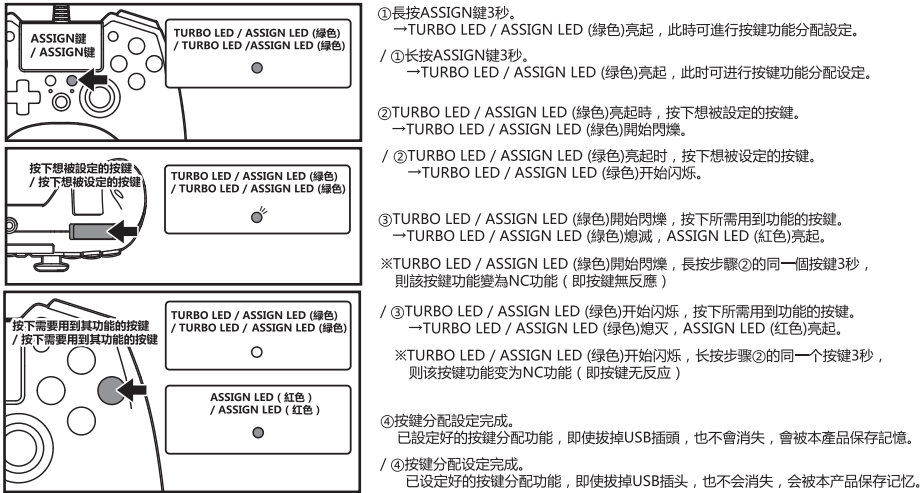


能被分配成其他功能的按鍵 / 能被分配成其他功能的按鍵
○鍵 / ×鍵 / △鍵 / □鍵 / L 1鍵 / L 2鍵 / L 3鍵 / R 1鍵 / R 2鍵 / R 3鍵 / 瞄準鍵 /
○鍵 / ×鍵 / △鍵 / □鍵 / L 1鍵 / L 2鍵 / L 3鍵 / R 1鍵 / R 2鍵 / R 3鍵 / 瞄準鍵

能將功能分配出去的按鍵 / 能将功能分配出去的按鍵
○鍵 / ×鍵 / △鍵 / □鍵 / L 1鍵 / L 2鍵 / L 3鍵 / R 1鍵 / R 2鍵 / R 3鍵 / 方向鍵（上下左右） / 瞄準鍵 / NC（按鍵無反應）
/ ○鍵 / ×鍵 / △鍵 / □鍵 / L 1鍵 / L 2鍵 / L 3鍵 / R 1鍵 / R 2鍵 / R 3鍵 / 方向鍵（上下左右） / 瞄準鍵 / NC（按鍵無反應）

按鍵功能分配設定方法 / 按键功能分配设定方法

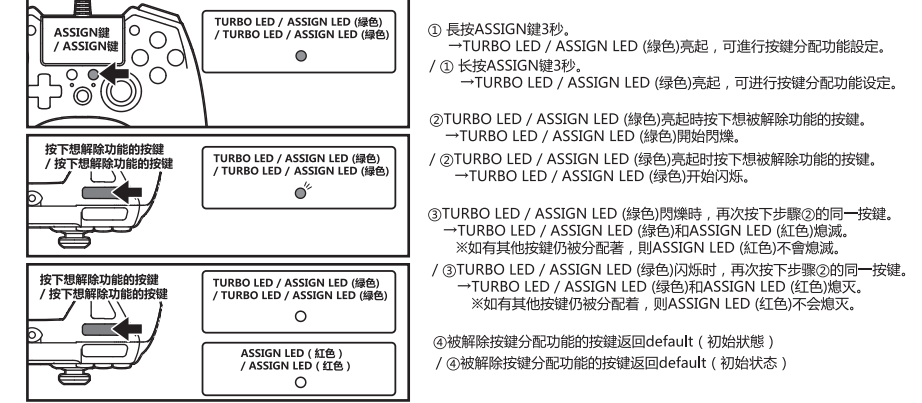
<準備工作> 將本產品連接到PlayStation®4主機，並將PlayStation®4主機電源打開。
/ <准备工作> 将本产品连接到PlayStation®4主机，并将PlayStation®4主机电源打开。



※按鍵分配設定過程中，PlayStation®4主機的按鍵輸入功能無效。
※每個按鍵只能被分配一種功能，如果1個按鍵被分配多個按鍵功能時，只有最後被按下的按鍵其功能會被分配出去。
※按鍵分配功能設定中，ASSIGN LED (紅色)會持續亮起。
※距按鍵分配功能全部完成4秒以上無任何操作時，按鍵分配設定中止。此時，需從步驟①開始重新設定。
/ ※按鍵分配設定過程中，PlayStation®4主機的按鍵輸入功能無效。
※每个按键只能被分配一种功能，如果1个按键被分配多个按键功能时，只有最后被按下的按键其功能会被分配出去。
※按键分配功能设定中，ASSIGN LED (红色)会持续亮起。
※距按键分配功能全部完成4秒以上无任何操作时，按键分配设置中止。此时，需从步骤①开始重新设定。

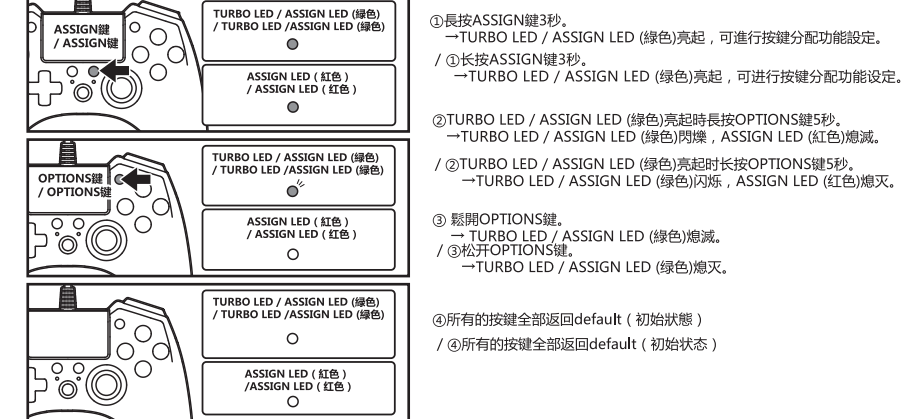
按鍵分配功能解除方法（個別按鍵） / 按键分配功能解除方法（个别按键）

<準備工作> 將本產品連接到PlayStation®4主機，並將PlayStation®4主機電源打開。
/ <准备工作> 将本产品连接到PlayStation®4主机，并将PlayStation®4主机电源打开。



按鍵分配功能解除方法（全部按鍵） / 按键分配功能解除方法（全部按键）

<準備工作> 將本產品連接到PlayStation®4主機，並將PlayStation®4主機電源打開。
/ <准备工作> 将本产品连接到PlayStation®4主机，并将PlayStation®4主机电源打开。



觸摸板/觸摸板按鍵 / 触摸板/触摸板按键

根據遊戲條件，可操作觸摸板及觸摸板按鍵。 / 根据游戏条件，可操作触摸板及触摸板按键。

輕觸 / 轻触	手指輕輕觸摸 / 手指轻轻触摸
雙輕觸 / 双轻触	連續輕輕觸摸2次 / 连续轻触2次
滑击 / 滑击	手指輕觸移動後鬆開 / 手指轻触移动后松开
輕击 / 轻击	手指輕輕觸摸 / 手指轻轻触碰
触滑 / 触滑	握住觸摸板滑動 / 握住触摸板滑动
觸控 / 触控	2個手指捏緊 鬆開 / 2个手指捏紧 松开
單擊 / 单击	按下觸摸板 / 按下触摸板
雙擊 / 双击	連續按下2次觸摸板 / 连续按下2次触摸键

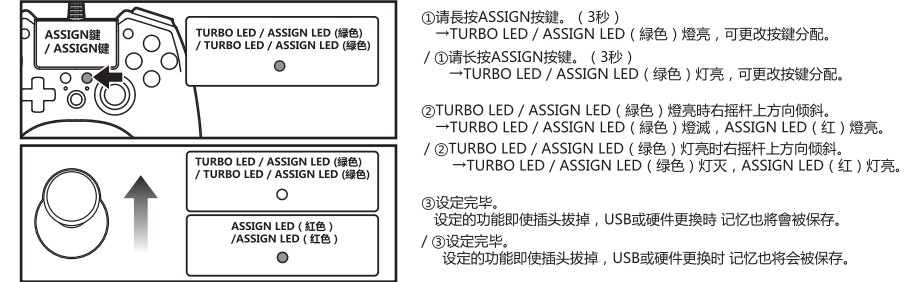
数字输入模式功能 / 数字输入模式功能

本產品的以下按鍵採用可以感知255段的力加減感壓式高靈敏性按鍵。
根據所使用的遊戲軟體不同，如果按鍵不夠力度的話將會造成很難反應的狀態，按著的状态下也會出現途中間斷的情況。
這種情況下請進行即使輕輕按下按鍵也將出現輸入最大值的數字輸入模式操作。
/ 本产品的以下按键采用可以感知255段的力加減感壓式高靈敏性按键。
根据所使用的游戏软件不同，如果按键不够力度的话将会造成很难反应的状态，按著的状态下也会出现途中间断的情况。
这种情况下请进行即使轻轻按下按键也将出现输入最大值的数字输入模式操作。

PlayStation®4...L / 2按鍵 / R2按鍵
®PlayStation 3...○按鍵 / ×按鍵 / △按鍵 / □按鍵 / L1按鍵 / L2按鍵 / R1按鍵 / R2按鍵 / 方向鍵（上下左右）
/ PlayStation®4...L / 2按鍵 / R2按鍵
®PlayStation 3...○按鍵 / ×按鍵 / △按鍵 / □按鍵 / L1按鍵 / L2按鍵 / R1按鍵 / R2按鍵 / 方向鍵（上下左右）

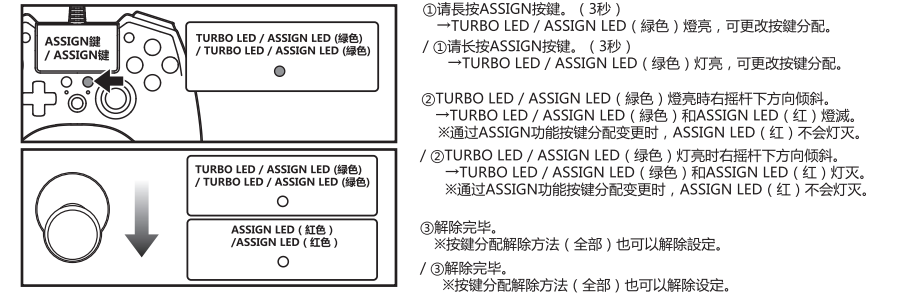
数字输入模式的设定方法 / 数字输入模式的设定方法

<準備工作> 將本產品與 PlayStation®4主机连接，並且打開PlayStation®4电源處於ON狀態。
/ <准备工作> 将本产品与 PlayStation®4主机连接，并且打开PlayStation®4电源处于ON状态。



数字模式解除方法 / 数字模式解除方法

<準備工作> 將本產品與 PlayStation®4主机连接，並且打開PlayStation®4电源處於ON狀態。
/ <准备工作> 将本产品与 PlayStation®4主机连接，并且打开PlayStation®4电源处于ON状态。



●本產品以實物為主。
●本公司對產品的外觀及功能因改良而變更時，恕不另行通知。
●“Playstation”及“PS one”是SONY Computer Entertainment公司的註冊商標。
●“PS”和“PS2”是HORI CO., LTD.的註冊商標。
/ ●本产品以实物为主。
●本公司对产品的外观及功能因改良而变更时，恕不另行通知。
●“Playstation”及“PS one”是SONY Computer Entertainment公司的注册商标。
●“PS”和“PS2”是HORI CO., LTD.的注册商标。

製造商 · 販賣商 / 制造商 · 贩卖商
堀向阳商贸(深圳)有限公司
深圳市罗湖区桂园路2号电影大厦A座1106室
T E L : 0755-2591-2567
MAIL : kxy_support@hori.jp